

No: 1009489R3 – 0316

Installation Instructions • Notice d'Installation • Instrucciones de Instalación

Catalog Number(s) • Numéro(s) de Catalogue • Número(s) de Catálogo:

Floor Boxes: • Boîtes de sol : • Cajas para piso: CCBBS, CCBBS-OG

Covers: • Couvertures : • Cubiertas: CCBBSTCAL, CCBBSTCAL, BBSCTCAL

Floor Structure: Concrete • Structure du sol : béton • Estructura del piso: hormigón

Floor Surface: Concrete, Terrazzo, Carpet, Tile

Surface du sol : béton, terrazzo, moquette, carrelage

Superficie del piso: Concreto, terrazo, alfombra, cerámico

Country of Origin • Pays d'origine • País de origen:

Floor Boxes: • Boîtes de sol : • Cajas para piso: Made in USA • Fabriqué en USA • Hecho en USA

Covers: • Couvertures : • Cubiertas: Made in Canada • Fabriqué en Canada • Hecho en Canada

IMPORTANT:**Please read all instructions before beginning installation**

Legrand electrical systems conform to and should be properly grounded in compliance with requirements of the current National Electrical Code or codes administered by local authorities.

All electrical products may present a possible shock or fire hazard if improperly installed or used. Legrand electrical products may bear the mark of a Nationally Recognized Testing Laboratory and should be installed in conformance with current local and/or the National Electrical Code.

IMPORTANT :**Veillez lire l'ensemble des instructions avant de commencer l'installation.**

Les systèmes électriques Legrand sont conformes au Code National de l'électricité (National Electrical Code) ou aux codes locaux en vigueur et doivent être mis à la terre conformément à ces codes.

Tous les produits électriques peuvent présenter un risque d'électrocution ou d'incendie s'ils ne sont pas installés ou utilisés correctement. Les produits électriques Legrand peuvent porter la marque d'un laboratoire reconnu et doivent être installés conformément au Code national de l'électricité et/ou aux codes locaux en vigueur.

IMPORTANTE:**Lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.**

Los sistemas eléctricos Legrand cumplen con los requisitos del Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code, NEC) actual o con los códigos impuestos por las autoridades locales y deben conectarse a tierra consecuentemente.

Todos los productos eléctricos pueden presentar un riesgo de descarga o incendio si se los instala o utiliza incorrectamente. Los productos eléctricos Legrand pueden llevar la marca de un laboratorio de pruebas reconocido a nivel nacional y se deben instalar conforme al código local en vigencia o al Código Eléctrico Nacional.

CAUTION: Do not operate tile stripper or resurfacing equipment over top of covers. This may result in damage to the surface finish of the product.

ATTENTION : Ne pas utiliser d'appareils de décollage de carrelage ou de resurfaçage sur le dessus des couvercles sous peine d'endommager la finition du produit.

PRECAUCIÓN: No accione removedores de baldosas ni equipos de renovación de la superficie sobre la parte superior de las placas cobertoras del piso. Esto puede generar daños en el acabado superficial del producto.

1

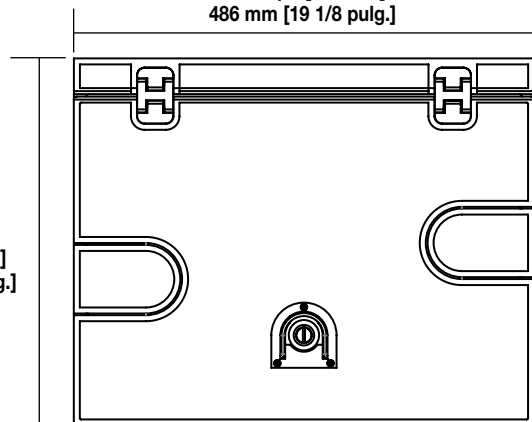
Locate and position floor box in accordance with floor plans or blueprint.

Localisez la boîte de sol et positionnez-la conformément aux schémas d'implantation ou au plan général.

Localice y posicione la caja de piso de acuerdo con los planos de planta o las copias heliográficas.

15 1/4" [387mm]
15 1/4 po [387 mm]
387 mm [15 1/4 pulg.]

19 1/8" [486mm]
19 1/8 po [486 mm]
486 mm [19 1/8 pulg.]



2

Level the floor Box, then:

A. For carpet/poished concrete installation: Align the top surface of the concrete with the top surface of the floor box.

B. Anchor the floor box: After the box has been leveled, use screws, nails, or wire to secure into position and prevent box from floating during the pour.

Mettez la boîte de sol à niveau, puis :

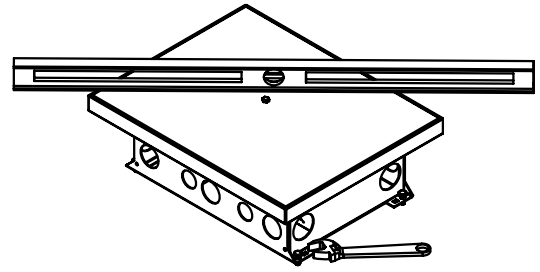
A. Pour une installation sur de la moquette / du béton poli : Alignez la surface supérieure du béton sur la surface supérieure de la boîte de sol.

B. Fixez la boîte de sol : Une fois que la boîte a été mise à niveau, munissez-vous de vis, de clous ou de fils pour la fixer et l'empêcher de flotter pendant le coulage.

Nivele la caja de piso, luego:

A. Para instalación en alfombra/concreto pulido: alinee la superficie superior del concreto con la superficie superior de la caja de piso.

B. Ancle la caja de piso: después de haber nivelado la caja, utilice tornillos, clavos o cable para sujetarla en su posición y evitar que flote durante el vertido.



CAUTION: Do not dislodge or shift box with job site traffic or concrete vibrations.

ATTENTION : Ne délogez pas la boîte et ne la déplacez pas sous l'effet du trafic ou des vibrations sur le site de travail.

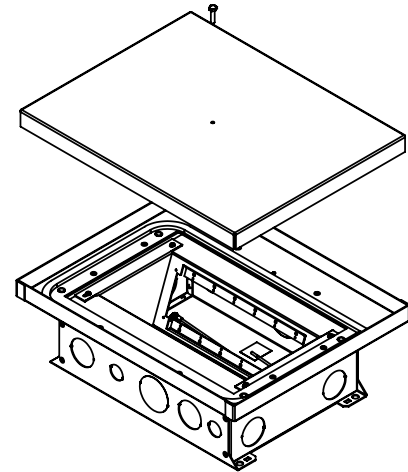
Precaución: no expulse o gire la caja con tráfico en el sitio de trabajo o vibraciones en el concreto.

3

Remove mudcap to access the electrical and data compartments.

Retirez la charge de surface pour accéder aux compartiments électriques et des données.

Quite la tapa de lodos para acceder a los compartimentos eléctricos y datos.

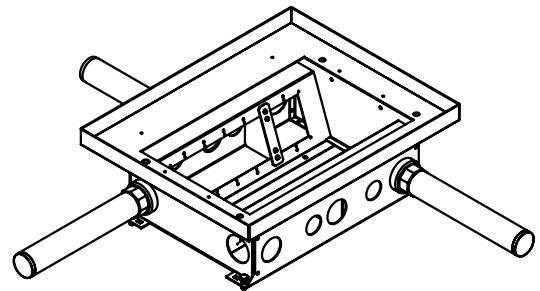


4

Remove electrical and data panels. Remove knockouts where required. Attach conduits for power and data cables using UL Listed components. All openings and unused knockouts must be closed or sealed off during final installation.

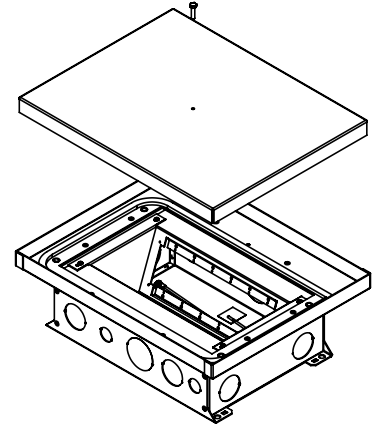
Retirez les panneaux électriques et de données. Retirez au besoin les entrées défonçables. Fixez les conduits des câbles d'alimentation et de données à l'aide des composants homologués UL. Toutes les ouvertures et les entrées défonçables non utilisées doivent être fermées ou obturées lors de l'installation finale.

Retire los paneles de electricidad y datos. Quite los troqueles según se requiera. Conecte el tubo para los cables de alimentación y de datos utilizando componentes calificados por UL. Todas las aberturas y los troqueles no usados deben cerrarse o sellarse durante la instalación final.



5

Reinstall mudcap.
Réinstallez la charge de surface.
Vuelva a colocar la tapa de lodos.

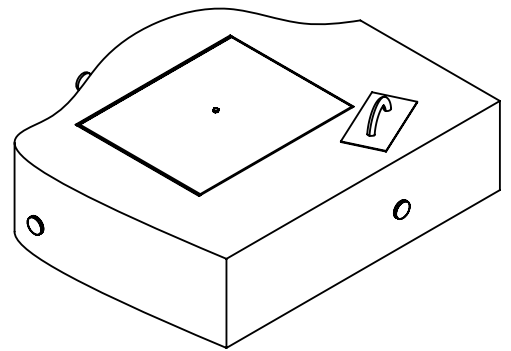


6

Screed to top of floor box surface. Hand troweling recommended near box edges.

Chape en haut de la surface de la boîte de sol.
L'application manuelle à la truelle est recommandée à proximité des bords de la boîte.

Alise con regla al nivel de la parte superior de la superficie de la caja de piso. Se recomienda paletear a mano cerca de los bordes del bastidor.



NOTE: Mud Cap is **NOT** a load bearing surface and additional material should be placed into the mud cap to bear the appropriate traffic loads.

REMARQUE : La charge de surface n'est **PAS** une surface portante. Il est nécessaire de placer un matériau supplémentaire sur la charge de surface pour supporter les charges de trafic appropriées.

NOTA: la tapa de lodos **NO** es una superficie que soporta cargas y debería colocarse material adicional dentro del casquete para soportar las cargas de tráfico adecuadas.

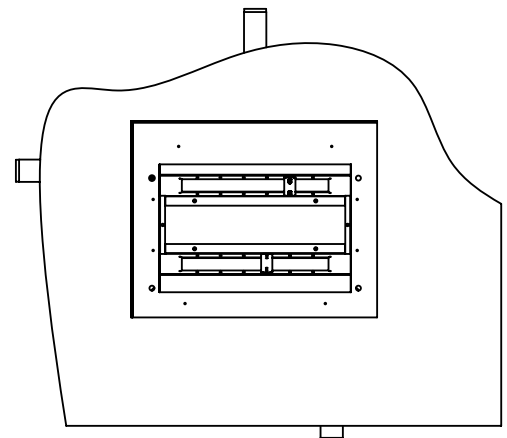
CAUTION: Do not dislodge or shift box with jobsite traffic or concrete vibrations.

AVERTISSEMENT : Ne délogez pas la boîte et ne la déplacez pas sous l'effet du trafic ou des vibrations sur le site de travail.

PRECAUCIÓN: tome la precaución de que la caja no se desplace ni mueva por la acción del tránsito en obra o las vibraciones del hormigón.

7

Remove mudcap.
Retirez la charge de surface.
Retire la tapa de lodos.

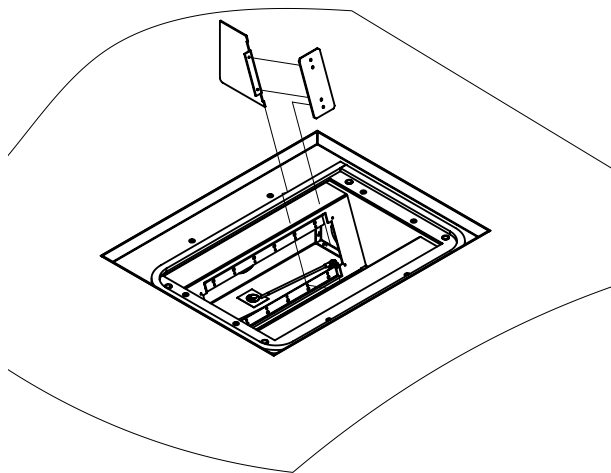


8

Determine required location and mount divider, Cat No. CCBBS-DIV on device bracket.

Déterminez l'emplacement appropriée et installez le séparateur cat. n° CCBBS-DIV sur le support du dispositif.

Determine la ubicación requerida y monte el divisor, N.º de catálogo CCBBS-DIV en el soporte del dispositivo.

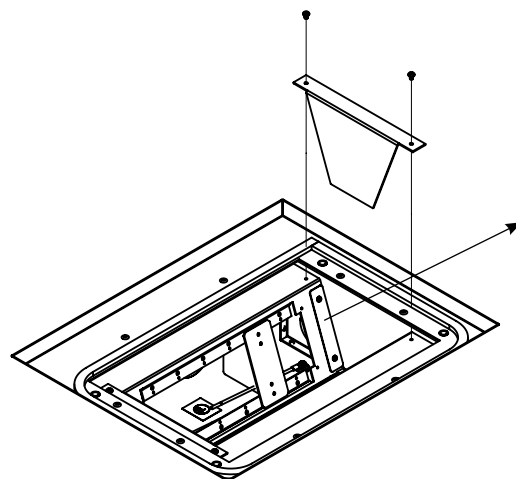


9

If tunnels are to be used, remove tunnel by removing (2) #8-32 screws. Remove the spacer plate located behind the tunnel and reinstall the tunnel.

Si vous devez utiliser des tunnels, ôtez le tunnel en commençant par retirer les (2) vis n° 8-32. Ôtez la plaque d'entretoise située derrière le tunnel et réinstallez le tunnel.

Si se usarán túneles, quite el túnel al retirar (2) tornillos #8-32. Quite la placa espaciadora ubicada detrás del túnel y reinstálelo.

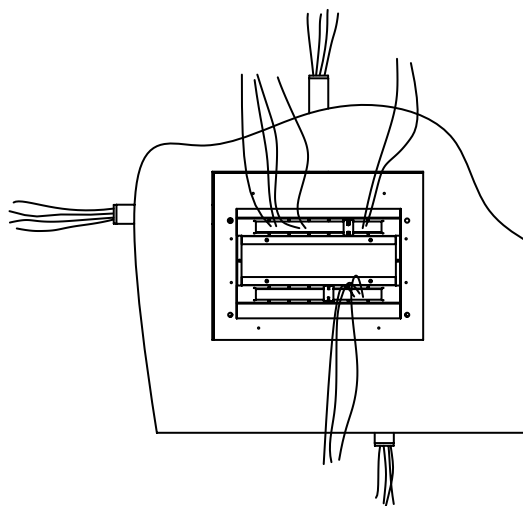


10

Locate and pull wires and cables.

Localisez les fils et les câbles et tirez dessus.

Encuentre los cables y tire de ellos.

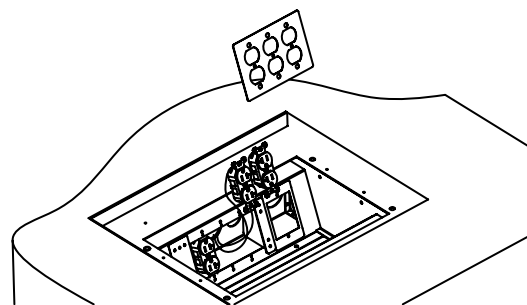


11

Terminate, wire and mount devices on device bracket.

Câblez et installez les dispositifs sur le support du dispositif.

Finalice, conecte y monte los dispositivos en el soporte para dispositivos.

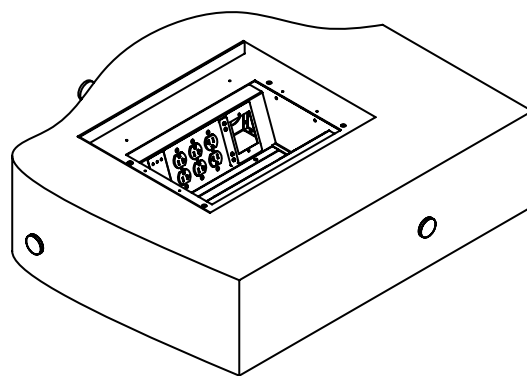


12

Mount device face plates.

Installez les plaques du dispositif.

Monte las placas frontales del dispositivo.



13

Determine device plates selection based on sizes illustrated below.

Choisissez les plaques des dispositifs en fonction des dimensions indiquées ci-dessous.

Determine las placas correctas para dispositivos basándose en los tamaños que se ilustran abajo.

SPACER PLATE – RFB119-SPACER

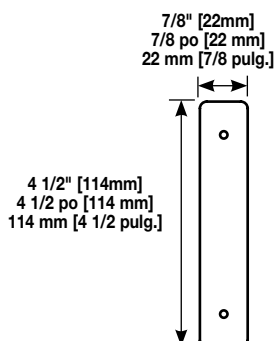
Used to close off space adjacent to standard plates when used on multi-gang mounting brackets.

PLAQUE D'ENTRETOISE – RFB119-SPACER

Sert à fermer l'espace adjacent aux plaques standard lorsqu'elle est utilisée sur des supports de fixation multibande.

PLACA ESPACIADORA: RFB119-SPACER

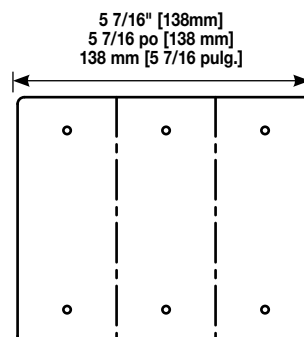
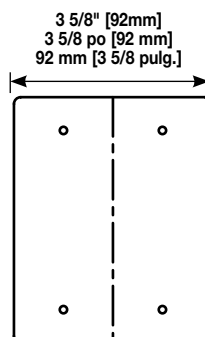
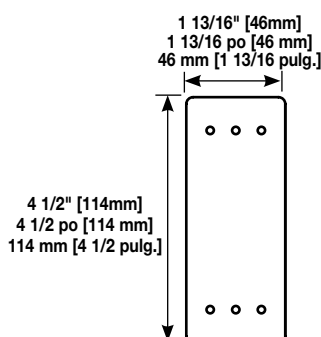
Usada para cerrar el espacio adyacente a placas estándares cuando se usan en soportes de montaje de múltiples bandas.



1-, 2- AND 3-GANG SECTIONAL PLATES

PLAQUES TRANSVERSALES À 1, 2 ET 3 BANDES

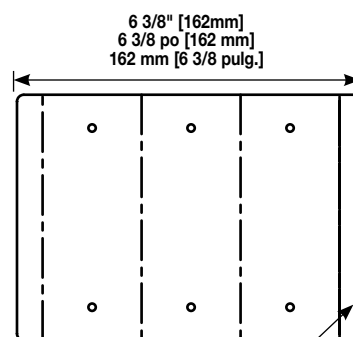
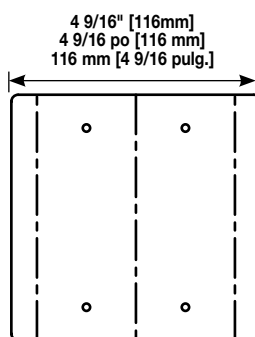
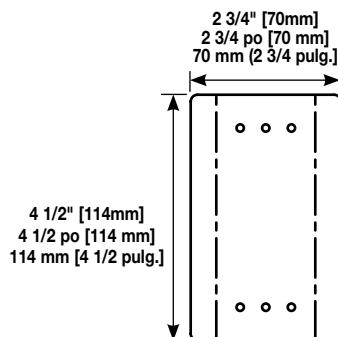
PLACAS SECCIONALES DE 1, 2 Y 3 BANDAS



1-, 2- AND 3-GANG STANDARD PLATES

PLAQUES STANDARD À 1, 2 ET 3 BANDES

PLACAS ESTÁNDARES DE 1, 2 Y 3 BANDAS



DIVIDER KIT – CCBBS-DIV

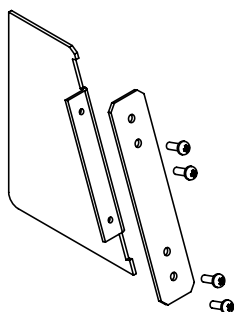
Front Plate is the same size as RFB119-SPACER Spacer Plate.

KIT DE SÉPARATEUR – CCBBS-DIV

La taille de la plaque avant est identique à la plaque d'entretoise RFB119-SPACER.

Kit del divisor: CCBBS-DIV

La placa frontal es del mismo tamaño que la placa espaciadora RFB119-SPACER.



STANDARD PLATES –

Extend 15/32" [11.9mm] wider on each side than Sectional Plates. PLAQUES STANDARD –

Élargissez de 15/32 po [11,9 mm] de chaque côté par rapport aux plaques transversales.

PLACAS ESTÁNDARES:

se extienden 11,9 mm [15/32 pulg.] más de ancho en cada lado que las placas seccionales.

14

Determine blanking plates and spacers based on typical layouts illustrated below.

Déterminez les plaques d'obturation et les entretoises en fonction des installations types illustrées ci-dessous.

Determine las placas de protección y los espaciadores en base a las disposiciones típicas ilustradas debajo.

6-GANG MOUNTING BRACKETS USED WITH STANDARD DEVICE PLATES

SUPPORTS DE FIXATION À 6 BANDES UTILISÉS AVEC LES PLAQUES STANDARD DU DISPOSITIF

SOPORTES DE MONTAJE DE 6 BANDAS USADOS CON PLACAS DE DISPOSITIVO ESTÁNDAR

3-Gang Standard Plate

6 3/8" x 4 1/2"

[162mm x 114mm]

Plaque standard à 3 bandes

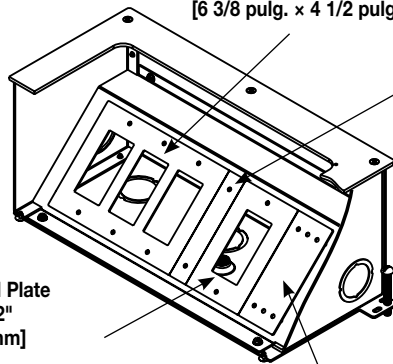
6 3/8 po x 4 1/2 po

[162 mm x 114 mm]

Placa estándar de 3 salidas

162 mm x 114 mm

[6 3/8 pulg. x 4 1/2 pulg.]



Cat. No. RFB119-SPACER

Used to close gap between standard single and multi-gang plates

Cat. n° RFB119-SPACER

Utilisée pour fermer l'espace entre les plaques standard à une ou plusieurs bandes

N.° de catálogo RFB119-SPACER

Se utiliza para cerrar el espacio libre entre placas de salida única y varias salidas.

3-Gang Standard Plate

6 3/8" x 4 1/2"

[162mm x 114mm]

Plaque standard à 3 bandes

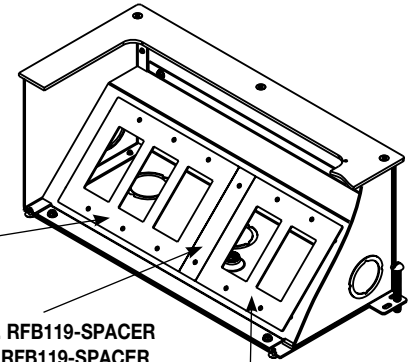
6 3/8 po x 4 1/2 po

[162 mm x 114 mm]

Placa estándar de 3 salidas

162 mm x 114 mm

[6 3/8 pulg. x 4 1/2 pulg.]



Cat. No. RFB119-SPACER

Cat. n° RFB119-SPACER

N.° de catálogo RFB119-SPACER

1-Gang Standard Plate

2 3/4" x 4 1/2"

[70mm x 114mm]

Plaque standard à 1 bande

2 3/4 po x 4 1/2 po

[70 mm x 114 mm]

Placa estándar de 1 salida

70 mm x 114 mm

[2 3/4 pulg. x 4 1/2 pulg.]

Cat. No. RFB119-SB

Single-gang Sectional Blank Plate (mounted off-center)

Cat. n° RFB119-SB

Plaque d'obturation transversale à 1 bande (non centrée)

N.° de catálogo RFB119-SB

Placa lisa seccional de salida única (instalada fuera del centro)

2-Gang Standard Plate

4 9/16" x 4 1/2"

[116mm x 114mm]

Plaque standard à 2 bandes

4 9/16 po x 4 1/2 po

[116 mm x 114 mm]

Placa estándar de 2 salidas

116 mm x 114 mm

[4 9/16 pulg. x 4 1/2 pulg.]

6-GANG MOUNTING BRACKETS USED WITH SECTIONAL DEVICE PLATES

SUPPORTS DE FIXATION À 6 BANDES UTILISÉS AVEC LES PLAQUES TRANSVERSALES DU DISPOSITIF

SOPORTES DE MONTAJE DE 6 SALIDAS USADOS CON PLACAS DE DISPOSITIVO SECCIONALES

Cat. No. RFB119-SPACER

Used to close gap between standard single and multi-gang plates

Cat. n° RFB119-SPACER

Utilisée pour fermer l'espace entre les plaques standard à une ou plusieurs bandes

N.° de catálogo RFB119-SPACER

Se utiliza para cerrar el espacio libre entre placas de salida única y varias salidas.

(6) 1-Gang Sectional Plates

1 13/16" x 4 1/2"

[46mm x 114mm]

(6) Plaques transversales à 1 bande

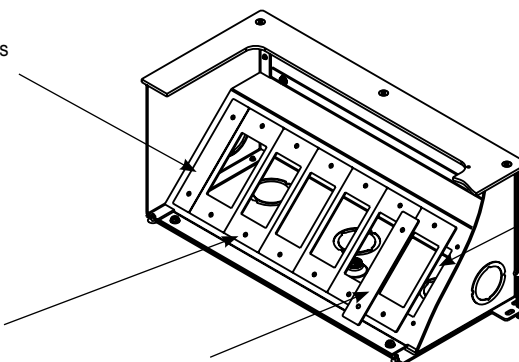
1 13/16 po x 4 1/2 po

[46 mm x 114 mm]

Seis (6) placas seccionales de 1 salida

46 mm x 114 mm

[1 13/16 pulg. x 4 1/2 pulg.]



Cat. No. RFB119-SPACER

Cat. n° RFB119-SPACER

N.° de catálogo RFB119-SPACER

Existing opening when not covered with Cat. No. RFB119-SPACER

Ouverture existante lorsqu'elle n'est pas couverte par l'entretoise cat. n° RFB119-SPACER

Abertura existente de no cubrirse con la pieza n.° de catálogo RFB119-SPACER

15

Place cover assembly, part #CCBBSCTCAL on top the floor box. Use 1/4-20 x 1" long bolts to secure to floor box enclosure. a

Placez l'assemblage du couvercle, réf. CCBBSCTCAL, en haut de la boîte de sol. Utilisez des boulons longs de 1/4-20 x 1 po pour le fixer au boîtier de la boîte de sol.

Coloque el ensamble de la cubierta, parte #CCBBSCTCAL en la parte superior de la caja de piso. Use pernos largos de 1/4-20 x 1 pulg. Para asegurar el gabinete de la caja de piso.

